

ЛЕГКО  
РАБОТАЕТСЯ

# XARIOS

## 400 / 500

ПРОВЕРЬТЕ  
ЭТИ ФУНКЦИИ

- Работа в дорожном режиме
- Работа в стояночном режиме
- Заданное значение температуры
- Оттаивание
- Аварийный дисплей
- Таблица кодов неисправностей
- Данные агрегата
- Остановка
- Яркость дисплея

CARRIER TRANSICOLD EUROPE S.A.

10-12, bd de l'Oise

F-95031 CERGY PONTOISE CEDEX

Тел. : + 33 (0) 1 34 43 48 00 - Факс : 33 (0) 1 34 43 48 48

24 HOUR



ASSISTANCE



**Carrier**

A United Technologies Company

400 СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ CARRIER в ЕВРОПЕ,  
БЫВШЕМ СОВЕТСКОМ СОЮЗЕ, на БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ и  
в АФРИКЕ

Наша компания постоянно стремится повысить качество своих изделий; в этой связи мы сохраняем за собой право вносить изменения в свои изделия без предварительного уведомления.

Carrier Transicold Europe S.A. - компания с капиталом в 105 574 600 франков  
R.C.S. - Pontoise B 410 041 776 - Code APE 292 F - VAT : FR52410041776

Содержащаяся в данном документе информация не несет в себе контрактных обязательств, и ее нельзя воспроизводить без предварительного разрешения - 62-60579-20



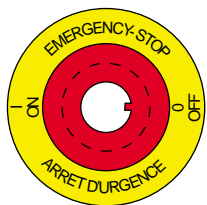
**TRANSICOLD**

62-60579-20

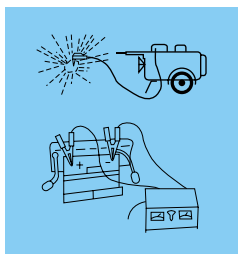
ВАША  
БЕЗОПАСНОСТЬ

## Техника безопасности

Изделия CARRIER спроектированы с учетом всех европейских требований безопасности. Обращайте внимание на все наклейки, помещенные на изделие в целях безопасности. Они предназначены, чтобы ЗАЩИТИТЬ ВАС!



В любом случае агрегат можно полностью выключить вручную с помощью аварийного выключателя внутри рамы конденсаторного блока. Чтобы разрешить перезапуск агрегата, аварийный выключатель необходимо заново замкнуть.



Перед проведением сварочных работ на шасси обязательно отсоедините аккумуляторную батарею 12 В пост. тока и генератор. Никогда не запускайте агрегат от пускового устройства во избежание повреждения электронных систем.



Остерегайтесь высокого напряжения.



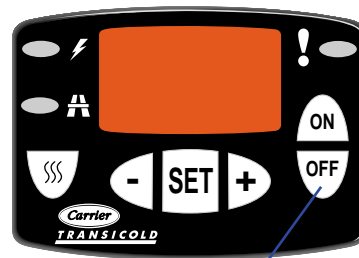
Перед началом работы в стояночном режиме убедитесь, что агрегат выключен.



В ЦЕЛЯХ БЕЗОПАСНОСТИ: Никогда не пользуйтесь пультом управления в кабине при движении.

ЛЕГКО  
ОСТАНАВЛИВАЕТСЯ

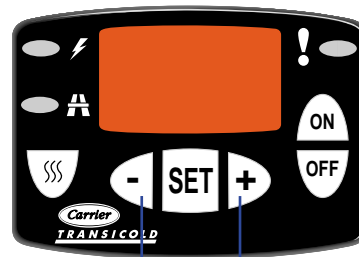
## Остановка



Нажмите клавишу ВЫКЛ

Примечание: для кратковременной остановки выключите зажигание автомобиля.

## Яркость дисплея

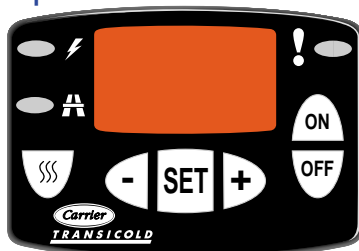


Предусмотрено два уровня яркости дисплея.

1 На 5 секунд нажмите клавишу + или -, чтобы установить желаемый уровень яркости.



## Данные агрегата



Доступ к данным агрегата можно получить, используя клавиши в указанной ниже последовательности.

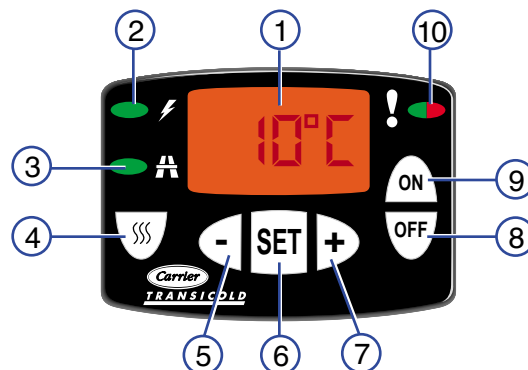
- 1 На 5 секунд нажмите клавишу SET, чтобы получить доступ к списку кодов неисправностей
- 2 Нажмите на клавишу - или +, чтобы вывести на дисплей коды неисправностей
- 3 Нажмите клавишу SET, чтобы вывести на дисплей версию программного обеспечения
- 4 Нажмите клавишу +, чтобы вывести на дисплей версию программного обеспечения пульта управления
- 5 Нажмите клавишу SET, чтобы вывести на дисплей счетчик часов работы в дорожном режиме (Загорается индикатор дорожного режима)
- 6 Нажмите клавишу SET, чтобы вывести на дисплей счетчик часов работы в стояночном режиме (Загорается индикатор стояночного режима)
- 7 Нажмите клавишу Defrost, чтобы вывести на дисплей интервал между оттаиваниями, рассчитанный микропроцессором
- 8 Нажмите клавишу Defrost, чтобы вывести на дисплей время, прошедшее после последнего цикла оттаивания
- 9 Нажмите клавишу SET, чтобы вернуться к дисплею температуры в кузове



Пульт управления в кабине облегчает все процедуры управления. Со своего сиденья водитель может осуществлять:

- Автоматический пуск в дорожном или стояночном режиме
- Выбор заданного значения температуры
- Изменения параметров
- Включение аварийного дисплея
- Запуск оттаивания
- Остановку

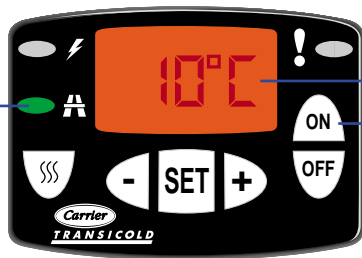
Водитель может вывести температуру в кузове и, наблюдая за зеленым индикатором, убедиться, выдерживается ли заданное значение. Цвет индикатора сменяется на красный при появлении неисправности.



- |                              |  |
|------------------------------|--|
| 1 Показания дисплея          | 7 Увеличение значения                  |
| 2 Стояночный режим           | 8 Остановка агрегата                   |
| 3 Дорожный режим             | 9 Пуск агрегата                        |
| 4 Клавиша ручного оттаивания | 10 Дисплей рабочего состояния агрегата |
| 5 Уменьшение значения        | Зеленый : циклическая остановка        |
| 6 Выбор измененного значения | Красный : неисправность                |



## Работа в дорожном режиме



- 1 Запустите двигатель автомобиля
- 2 Нажмите клавишу ON
- 3 На дисплей выводится температура в кузове
- 4 Загорается индикатор дорожного режима

Примечание: Пуск осуществляется с задержкой в 40 секунд.



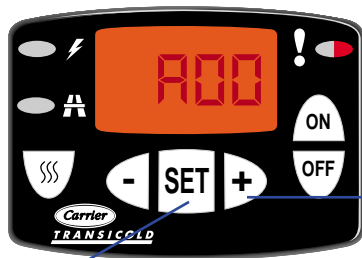
## Таблица кодов неисправностей

A00	Неисправности отсутствуют. Агрегат работает
A01	Разомкнуто реле низкого давления
A02	Разомкнуто реле высокого давления
A03	Перегрев стояночного компрессора
A04	Неисправность муфты компрессора
A05	Неисправность выключателя
A06	Неисправность вентилятора конденсатора
A07	Неисправность вентилятора испарителя
A08	Неисправность электромагнитного клапана горячей воды
A09	Неисправность клапана оттаивания (HGS1)
A10	Неисправность клапана впрыска жидкости
A11	Неисправность клапана горячего газа (HGS2)
A12	Аварийный сигнал высокой температуры в кузове
A13	Аварийный сигнал низкой температуры в кузове
A14	Аварийный сигнал продолжительности оттаивания > 45 минут
A15	Заданное значение установлено вне диапазона -29°C/+30°C
A16	Неисправность обогревателя сливных шлангов
A17	Сработала тепловая защита стояночного трансформатора или защита диодного моста
A18	Неисправность реле электроподогрева
A19	Неисправность электромагнитного клапана жидкости
A20	Разомкнуто стояночное реле низкого давления
A21	Обрыв цепи выключателя компрессора
A22	Обрыв цепи вентилятора конденсатора
A23	Обрыв цепи электромагнитного клапана горячей воды
A24	Обрыв цепи клапана оттаивания (HGS1)
A25	Обрыв цепи клапана впрыска жидкости
A26	Обрыв цепи клапана горячего газа (HGS2)
A27	Обрыв цепи обогревателя сливных шлангов (DWR1)
A28	Обрыв цепи реле электроподогрева (EHR)

Примечание: если неисправность исчезла или устранена, AXX сменяется на PXX.



## Аварийный дисплей



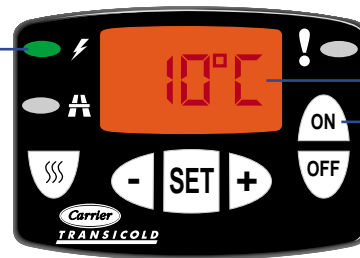
- 1 Нажмите клавишу SET на 5 секунд
- 2 Нажмите клавишу - или +, чтобы вывести на дисплей коды неисправностей
- 3 Снова нажмите на клавишу SET, чтобы вернуться к дисплею температуры в кузове

Примечание: как только обнаружена неисправность, без какой-либо команды с пульта управления вместо температуры в кузове на дисплей выводятся перечисленные ниже сообщения; это продолжается до устранения неисправности. Агрегат останавливается до тех пор, пока неисправность не исчезнет или не будет устранена.

- EE** Неисправность: датчик температуры испарителя
- BA-** Аварийный сигнал низкого напряжения аккумуляторной батареи
- Наличие двойного питания (дорожный и стояночный режимы)
- E--** Ошибка программирования пользователем максимального заданного значения
- Заданное значение ниже максимального уровня, однако находится в диапазоне -29°C/+30°C.



## Работа в стояночном режиме



- 1 Подсоедините к агрегату кабель питания
- 2 Нажмите клавишу ON
- 3 На дисплей выводится температура в кузове
- 4 Загорается индикатор стояночного режима

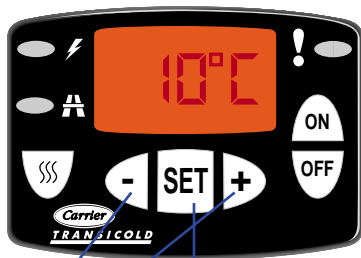
Примечание: Пуск осуществляется с задержкой в 10 секунд.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Ни при каких обстоятельствах нельзя включать стояночный режим при работающем агрегате. Перед подсоединением или отсоединением кабеля питания необходимо остановить агрегат.

ЛЕГКО  
УСТАНОВЛИВАЕТСЯ

## Заданное значение температуры



**1** Нажмите клавишу SET

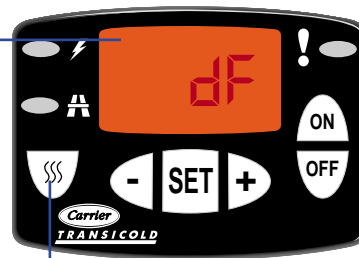
**2** Установите нужную величину заданного значения

**3** Нажмите клавишу SET, чтобы ввести новое значение

Примечание: если в течение 5 секунд ни одна из клавиш не нажимается, на дисплей снова выводится температура в кузове.

ЛЕГКО  
ВЫБИРАЕТСЯ

## Оттаивание



**1** Нажмите клавишу Defrost

**2** Выводится DF

Примечание: режим оттаивания завершается автоматически

### Изменение параметров оттаивания

- 1- Остановите агрегат
- 2- Нажмите клавиши Defrost и ON
- 3- Выводится заданный ранее интервал оттаивания
- 4- Нажимайте клавиши - или +, чтобы увеличить или уменьшить интервал оттаивания
- 5- Нажмите клавишу SET, чтобы ввести новое значение

Изменение интервала оттаивания.

00: Запрет функции оттаивания.

От 0,5 до 0,9: Уменьшение интервала времени между 2 автоматическими циклами оттаивания по сравнению с расчетным временем.

AUT (коэффициент 1): Автоматическое оттаивание, оптимизированное микропроцессором в соответствии с типом перевозимого груза (интервалы переменной величины).

От 1,1 до 1,5: Увеличение интервала времени между 2 автоматическими циклами оттаивания по сравнению с расчетным временем.

1 Н, 2 Н,... 6 Н: Фиксированный интервал оттаивания (в часах).

**ВНИМАНИЕ:** если при изменении значений ни одна из клавиш не нажимается в течение 5 секунд, то система снова выводит на дисплей температуру в кузове.